



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pro regionální rozvoj

2010/0004(COD)

21. 4. 2010

*****I**
NÁVRH ZPRÁVY

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o finančních příspěvcích Evropské unie do Mezinárodního fondu pro Irsko (2007–2010) (KOM(2010)0012 – C7-0024/2010 – 2010/0004(COD))

Výbor pro regionální rozvoj

Zpravodaj: Seán Kelly

Vysvětlivky

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup (první čtení)
- ***II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- ***III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn **tučnou kurzivou**. Zvýraznění *normální kurzivou* je upozorněním pro technická oddělení a označuje části návrhu aktu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

V záhlaví každého pozměňovacího návrhu k existujícímu aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je na třetím řádku uveden návrh aktu a na čtvrtém řádku ustanovení aktu, kterého se pozměňovací návrh týká. Převzaté části ustanovení existujícího aktu, které Parlament hodlá změnit, zatímco návrh aktu tento úsek nezmění, jsou označeny **tučně**. Případné vypuštění takovýchto úseků se označuje [...].

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ	7

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o finančních příspěvcích Evropské unie do Mezinárodního fondu pro Irsko (2007–2010)
(KOM(2010)0012 – C7-0024/2010 – 2010/0004(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (KOM(2010)0012),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3, článek 175 a čl. 352 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0024/2010),
 - s ohledem na odůvodněná stanoviska, která vnitrostátní parlamenty zaslaly předsedovi Parlamentu a která se týkají souladu návrhu aktu se zásadou subsidiarity,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru¹,
 - s ohledem na stanovisko Výboru regionů²,
 - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro regionální rozvoj (A7-0000/2010),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc opětovně postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi a národním parlamentům.

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

(17) Ve svém rozsudku ze dne 3. září 2009 v případě C 166/07 (*Evropský parlament v. Rada a Komise*) Soudní dvůr Evropských společenství zrušil nařízení (ES) č. 1968/2006, jelikož bylo založeno

Pozměňovací návrh

(17) Ve svém rozsudku ze dne 3. září 2009 v případě C 166/07 (*Evropský parlament v. Rada a Komise*) Soudní dvůr Evropských společenství zrušil nařízení (ES) č. 1968/2006, jelikož bylo založeno

¹ Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

² Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

pouze na článku 308 Smlouvy o založení Evropského společenství, a rozhodl, že jak čl. 159 třetí pododstavec Smlouvy o založení Evropského společenství, tak článek 308 Smlouvy o založení Evropského společenství, jsou vhodným právním základem. Soudní dvůr však také rozhodl, že působnost nařízení (ES) č. 1968/2006 bude zachována až do té doby, než vstoupí v platnost nové nařízení, které bude mít vhodný právní základ, což by mělo být v přiměřené době. Dále rozhodl, že zrušení nařízení (ES) č. 1968/2006 nesmí ovlivnit platnost provedených plateb nebo učiněných závazků podle uvedeného nařízení,

pouze na článku 308 Smlouvy o založení Evropského společenství, a rozhodl, že jak čl. 159 třetí pododstavec Smlouvy o založení Evropského společenství, tak článek 308 Smlouvy o založení Evropského společenství, jsou vhodným právním základem. Soudní dvůr však také rozhodl, že působnost nařízení (ES) č. 1968/2006 bude zachována až do té doby, než vstoupí v platnost nové nařízení, které bude mít vhodný právní základ, což by mělo být v přiměřené době. Dále rozhodl, že zrušení nařízení (ES) č. 1968/2006 nesmí ovlivnit platnost provedených plateb nebo učiněných závazků podle uvedeného nařízení. *V této souvislosti je z důvodu právní jistoty nutné zachovat použití článku 6 nového nařízení se zpětnou platností, protože se vztahuje k celému programovému období 2007–2010,*

Or. en

Odůvodnění

Vložený text odráží postoj, který již zaujala Rada. Cílem je dokončit přijetí nařízení bez zbytečného zpoždění.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Souvislosti

Stávající návrh je Evropskému parlamentu předkládán poté, co Evropský soudní dvůr dne 3. září 2009 vydal rozsudek ve věci C-166/07 (Evropský parlament v. Rada a Komise).¹

Soud v návaznosti na žalobu podanou právní službou Evropského parlamentu rozhodl o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1968/2006. Účinky tohoto nařízení však zůstávají i nadále zachovány, a to do okamžiku, než bude schválen nový návrh nařízení Rady a Evropského parlamentu vycházející z nového právního základu.

Evropský parlament byl toho názoru, že nařízení mělo být přijato podle čl. 159 třetího pododstavce Smlouvy o založení Evropského společenství (nyní článek 175 Smlouvy o fungování Evropské unie), a podal žalobu na neplatnost k Soudnímu dvoru. Soud rozhodl, že jako právní základ by měl být použit jak čl. 159 třetí pododstavec, tak článek 308, a proto požádal orgány, aby přijaly nahrazující nařízení s dvojitým právním základem.

Evropské společenství začalo do Mezinárodního fondu pro Irsko (MFI) přispívat v roce 1989, tedy tři roky poté, co byl fond na základě dohody mezi vládami Spojeného království a Irska zřízen. Ve stávajícím období (2006–2010) představuje podpora EU přibližně 57 % ročních příspěvků, což znamená, že Unie je nejvýznamnějším dárce fondu. Cílem fondu je přispívat k provádění čl. 10 písm. a) anglo-irské dohody ze dne 15. listopadu 1985, který stanoví, že *„obě vlády budou spolupracovat na podpoře hospodářského a sociálního rozvoje těch oblastí obou částí Irska, které byly nejvíce postiženy následky nestálých poměrů během posledních let, a zváží možnost zajištění mezinárodní podpory tomuto úkolu“*.

Činnost Mezinárodního fondu pro Irsko určují dva cíle: prosazovat hospodářský a sociální pokrok a podporovat kontakt, dialog a usmíření mezi nacionalisty a unionisty v celém Irsku.

Jako nástroj pro dosažení míru a usmíření na nejnižší úrovni prostřednictvím podpory hospodářského a sociálního rozvoje doplňuje MFI činnosti prováděné v rámci programů EU pro mír a usmíření v Severním Irsku a v pohraničních regionech Irska („PEACE I“ 1995–1999, „PEACE II“ 2000–2006 a „PEACE III“ 2007–2013).

Radu fondu jmenují společně vlády Spojeného království a Irska a tvoří ji předseda a šest členů, kteří dohlíží na řízení a provoz MFI. Radě je nápomocen poradní výbor úředníků jmenovaných oběma vládami. Správu fondu zajišťuje sekretariát, v jehož čele stojí dva generální ředitelé se sídlem v Belfastu a Dublinu. V případě potřeby zastupují funkci správních agentur fondu (Sever a Jih) vládní orgány a orgány veřejné správy. V radě jsou zastoupeny komunity z obou částí Irska a schází se v průměru čtyřikrát ročně. Komise má v radě status pozorovatele, spolu s dalšími dárcovskými zeměmi (Spojené státy, Kanada, Nový Zéland a Austrálie), a účastní se všech schůzí rady. MFI je v současné době aktivní

¹ Úř. věst. C 256/2, 24.10.2009.

v rámci různých programů a systémů, které lze rozdělit do následujících tří kategorií: obnova zaostalých oblastí, budování komunitních kapacit a hospodářský rozvoj. MFI se dnes soustředí spíše na projekty zaměřené na lidi (na které vydává přibližně 30 % svých prostředků), např. na opatření související se vzděláváním.

Uvědomění si skutečnosti, že stávající úroveň mezinárodní podpory nelze udržet do nekonečna, podnítilo fond v roce 2005 k provedení přezkumu. Fond přezkoumal své struktury a priority s cílem předefinovat své poslání vzhledem k novým okolnostem. Výsledkem přezkumu bylo přijetí strategického rámce „sdílení tohoto prostoru“, kterým bude činnost fondu v roce 2010 ukončena. Proto byla zahájena závěrečná fáze činnosti fondu (2006–2010). Mezi cíle MFI na závěrečné pětileté období patří:

- budování a realizace vize společné budoucnosti pro Severní Irsko a obě části ostrova;
- podpora porozumění mezi různými komunitami v Irsku;
- usnadňování vzájemné integrace komunit;
- vytváření spojení s jinými agenturami, které zajistí dlouhodobé fungování MFI i po roce 2010, a sdílení odborných znalostí s mírotvůrci v jiných regionech.

V budoucnosti se programy podporované MFI budou týkat čtyř témat: budování základů, stavění mostů, integrace komunit a zanechání dědictví.

Návrh Komise

Soubor návrhů předložených ke schválení zahrnuje:

- návrh nařízení Rady o finančních příspěvcích Společenství do Mezinárodního fondu pro Irsko (2007–2010).

Komise ve svém návrhu konstatuje, že závěrečná fáze by měla být především zacílena na oblasti, které mají největší potřeby, a usilovat o zajištění toho, aby práce fondu byla dlouhodobě udržitelná. Komise navrhuje, aby EU MFI i nadále přispívala 15 milionů EUR ročně, a to po období další čtyř let. MFI však bude mít čas spotřebovat tyto finanční prostředky do roku 2013 a existuje prostor na opětovné využití nespotřebovaných prostředků v budoucnosti, v závislosti na strategii pro ukončení činnosti.

Posouzení MFI

Při budování míru mezi oběma komunitami v Severním Irsku a v pohraničních regionech mezi Irskou republikou a Severním Irskem bylo dosaženo významného pokroku. Váš zpravodaj zejména zdůrazňuje, že důležitou úlohu při podpoře usmíření jednotlivých komunit sehrává sport. Jako příklady lze uvést:

Football4Peace (Fotbal pro mír) – Tento tříletý projekt schválila rada MFI v červnu roku 2008 a jedná se o společný podnik organizací Inishowen Rural Development Ltd., IFA (Severní Irsko) a FAI (Irsko), zaměřený na mladé lidi a využívající fotbal jako prostředek na podporu dobrých vztahů mezi komunitami prostřednictvím přeshraničních a mezikomunitních partnerství. MFI poskytuje tomuto projektu finanční pomoc ve výši 527 954 EUR

s „věcnými“ příspěvky od organizací FAI, IFA Inishowen School Boys League a Limavady Council / Limavady Utd.

Maximální využití komunitních prostor – projekt překračující hranice – V červnu roku 2008 rada vyjádřila souhlas s tím, aby severoirská Rada pro rozvoj venkova (Rural Development Council (NI)), pověřená prováděním tohoto projektu, po dobu jednoho roku pracovala s 50 komunitními skupinami – z nichž 38 pochází ze Severního Irsku a 12 z jižních pohraničních hrabství Irsku – s cílem zlepšit vztahy komunit a usnadnit rozvoj a čtenější využívání stávajících komunitních středisek zvýšením kapacity a důvěry jednotlivých skupin. Skupiny, které úspěšně dokončí tuto fázi, mohou následně požádat o částku ve výši až 50 000 GBP na zlepšení zařízení komunitního střediska, které využívají, a tím zvýšit jeho přitažlivost pro potenciální uživatele.

Nábory do tohoto programu zahrnovaly schůzky mj. s GAA a k zúčastněným skupinám patří i Klub GAA Michaela Davitta ve Swatragh v hrabství Derry.

Vztahy mezi komunitami prostřednictvím sportu – Tento dvouletý projekt, realizovaný organizací Donegal Sports Partnership, jehož financování ve výši 152 000 EUR bylo schváleno v listopadu 2009 a který bude sport využívat jako prostředek k šíření míru a usmíření, byl zahájen teprve nedávno. Bude fungovat v rámci pohraničních komunit v hrabství Donegal, West Tyrone a Derry a zapojí se do něj 150 mladých lidí ve věku 14 až 18 let různého náboženského vyznání. Jeho součástí bude praktická podpora poskytovaná vnitrostátními vládními organizacemi v oblasti sportu, mj. GAA, FAI, IRFU, Cricket Ireland, Athletics, Badminton Ireland a Cycling Ireland. Souběžně s tím budou probíhat semináře na téma vztahy mezi komunitami a kulturní různorodost, které mladým lidem umožní seznámit se s vlastní kulturou, přesvědčením a tradicemi a zpochybnit stereotypy s cílem uvědomit si a řešit rozdíly.

Závěr

Váš zpravodaj by rád zdůraznil, že Mezinárodní fond pro Irsko významně přispěl k podpoře mírového procesu na nejnižší úrovni, který před nedávnem ještě upevnilo přenesení pravomocí v oblasti spravedlnosti a policie na Shromáždění Severního Irsku.

MFI byl doposud klíčovým komponentem v procesu usmírování jednotlivých komunit, a protože se blíží konec současného programového období, je nutné v plné míře uznat zásadní úlohu, kterou v této oblasti sehrává EU.

Váš zpravodaj vyzývá vládu Irsku a Spojeného království, aby zvážily prodloužení fungování Mezinárodního fondu pro Irsko. Je třeba vykonat ještě mnoho práce, abychom zejména prostřednictvím sportu vybudovali mosty a integrovali komunity, a dosáhli tak našich cílů.

V této souvislosti zpravodaj vyzývá obě vlády, aby v rámci Evropské rady učinily prohlášení, ve kterém uvedou, jaký očekávají vývoj, pokud jde o finanční opatření v této oblasti v příštím finančním období EU.

Zpravodaj rovněž vyzývá k tomu, aby bylo v budoucích projektech zohledňováno celé Irsko, tj. celý ostrov. Stavět mosty je třeba nejen mezi komunitami v Severním Irsku, ale i mezi Severním Irskem a všemi oblastmi Irské republiky.

Zpravodaj závěrem vyzývá k rychlému projednání tohoto návrhu Parlamentem, aby byla odstraněna právní nejistota, která panuje od okamžiku, kdy Evropský soudní dvůr zrušil původní nařízení.